Directeur

Telefoon No. 80.

Plantsvervengend Directour

B. SOETEDJO. Commissarissen:

1 M. H. ACHMADHISAMZAENI

Administrateur:

2 R. M. NARJOATMODJO.

М. DJOJODHIGDHOJO[!

PEMBAJARAN DIPINTA LEBIH DOELOE

M. NG. WIRJOHOESODO.

Hoold-redacteur HARDJUSOEMITRO.

Pembantoe Redacteur: R. WIRJOSOPONO. DI SOERAKARTA Pengarang

R. M. SOELEIMAN. DI BOJOLALI.

HARGA ABONNEMENT. 1 Taon 19, dilocar Hindia Nederland setahoen f12. Berlengganan tida dapet koerang dari 3 boelan, dan beren tinja misti pada pengabisan boelan; Maart, Juni, September dan December.

PEMBAJARAN DIPINTA LEBIH DOELUE

Since.

Moeat officieel orgaan Boedi-Oetomo di seloeroeh Hindia Nederland

dan chabar lain-lain.

Terbit pada tiap hari: SENEN, REBO dan SAPTOE. Ketjosali hari Raja. Ditjitak dan dikeloearkan oleh N. V. "Javaansche Boekhandel en Drukkerij Boedi-Oetomo" di SOERAKARTA KANTOOR REDACTIE DAN ADMINISTRATIE DI KAOEMAN, TELEFOON NO. 133.

Kecentoengan bersih 3% didarmakan pada perhimpoenan BOEDI-OETOMO.

SOERAKARTA. HARGA ADVERTENTIE: 1 Perkataan 4 cent, tetapi beeat moeatken advertentie tida dapet koerang dari f 1 .- dimocat 2 kali. Berlengganan advertentie dapet harga lebih moerah

HARAP DIPERHATIKAN.

Segala soerat-soerat pesenan, perminta'an, pembajaran abonnement dan lain-lain sebagainja, soepaja dialamatkan pada: DIRECTIE atau ADMINISTRATIE.

Tetapi soerat-soerat DOCUMENT dan lain-lain sebagainja, akan goenanja, soerat chahar ini, hendaklah dialamatkan pada: REDACTIE

Boedi-Octom , Medan. Notulen Bestuurvergadering pada hari Minggoe tanggal 12 September 1915 diroemak B. O. Medan.

Persidengan dimoelai pada djam 11 siang. Jang hadlir Toean-toean:

1. R. A. Dhanoe Pamekes, President.

2. M. Atmodiwirio, 1ste Secretaris. 3. R. Kartosoedarmo, 2de Secretaris.

4. R. Tarchat, Penningmeester.

5. R. W. Prawirosoemo, Commissaris. 6. M. Soendoro idem.

7. M. Partowirjo idem. idem. 8. Mochtar

Jang tida berhadlir Tosan M. Sperowidagdo, Commissaris.

Vergadering membitjarakan tentang soerat Hoofdbestuur B. O. tt. 27 Augustus 1915 No. 179 jang boenjinja terpetik sebagimana berikoet dibawah ini:

Atas namanja Hootdbestuur B. O. kami , memberi tahoe, bahwa koetika Algemeenevergadering di Bandoeng tt. 6/7 Augustus ,1915 telah diremboeg:

a. minta hepada Regeering soepaja diadakan kepala hangsa Djawa di Pertja Timoer. b. minta kepada Regeering soepaja dia-

dakan sekolah kl. 1 jang dipeladjari bahaes Belanda dan sekolahan' rendah soepaja , diberi goeroe bahasa Djawa.

Algemeene vergadering moefakat prae "adviesnja Hoofdbestuur jaitoe does hai jang terseboet diatas itoe, bolehlah dilakoekan oleh afdeeling B. O. Medan sendiri, kals u perloe dibantoe oleh Hoofdbestuur.

Setelah dibitjarakan satos sama lain diantara Bestuurleden mengelosarkan fikirannja sendiri sendiri maka President berkata, bahwa hal ini boskan perkara ketjil jang dengan moedah lantas bisa didapat apa jang dimaksoedkan B. O., sedang President beloem seberapa lama datang ditanah Samatra Timoer ini djadi beloem seberapa banjak pengetahosannja tentang sekalian perkara jang ada ditanah ini, sehingga ia beloem berani mengambil poetoesan jang tentoe boest mentjari djalan akan membaikan keada'an bangsa Djawa jang ada disini, dari itoslah President mengambil halosan jang boleh didjalankan dengan dibantoe oleh lid-lid B. O. jang mengharap soepaja maksoed B. O. terdapat. Sebeloem President mengambil poetoesan, make is tanjak kepada lid-lid Bestuur apa maksoed B.O. Medan ada berhoeboengan dengan toedjoean statuten B. O. jang telah diakoe sjah boleh Gouvernement djawab lid lid Bestuur jang banjak ada perhoeboengannja, demikianpoen pendapatan President. Djikalau betoel begitoe kata President baiklah kita orang mengangkat soeatoe Commissie akan mentjahari keterangan dengan djalan jang patoet dan jang tida terlarang oleh negeri, pasal - pasal seperti jang terseboet dibawah ini, sebab sekalian hal jang akan menjebabkan perbaikan deradjat bangsa Djawa dan perbaikan negeri jang didoedoeki bangsa Djawa itoelah perloe minta bantoean dari pengoeroes negeri. dari itoelah peratoeran negeri ta'boleh dilanggar, tetapi orang minta dengan alasan jang tjoekoep dan benar serta dengan atoeran jang baik (patoet) itoelah tiada seorang an orang Djawa jang tinggal tetap merdika berkoessa melarang. Adapoen keterangan' jang akan ditjari oleh Commissie jaitoe:

1. Berapa banjakuja orang poelau Djawa d tanah Djawa atau tidak. dah Medoera jang tinggal di Gouvernement Obsthust van Sumatra (berapa orang jang mendjadi koeli contract jang tinggal tetap 9 jaitoe toean toean Atmo Diwirjo, Karto dari L. O. B. merdika, jang makan gadjih pada tempat Soedarmo, dan Soendoro. Boent punt 4 dan pekerdja'an particulier dan jang bekerdja 10 toean toean R. Marto Scepardjo lid B. mengatoer Topograat' dipindahkan ka Klas-

pada Gouvernement). LA JANG TENTOE dari bangsa Djawa siapa | to Soepardjo dan Tarekat (djika ada halaapa bangsa Djawakah atau boskan orang ngan diganti oleh tosan Prawiro Scemo.)

Djawa.

nja apa orang Djawa misti menoeroet peratoeran Zelfbestuur atau mereka teroes di itoe kepala bangsa Belanda seperti Assistent | w. ada fikiran, bahwa Boemip oetera di O Resident, Controleur dan G.zeghebber sadja).

selain dari pada orang Djawa ada kepala atas kepala kampoeng belom ada. kampoeng sendiri, apa orang Djawa dikepalai djoega oleh kepala kampoeng itoe atau orang Djawa ada kepala kampoeng sendiri toedjoei oleh President jang sekarang. dari bangsa Djawa jang patoet djadi kepala mareka itoe.

kampoeng atau desa) apakah kekoessaan dan Nanti Sri Padoeka setelah mengetahoei kehasilannja dan siapa jang mengangkat dia dan merasa perlos ditoeroet sebagaimana mendjadi kepala (Gouvernement, orang Dja- maksoed B. O. Medau tentoelah beliau senwa dikampoeng itoe atau orang itoe angkat | diri jang atoer dan sesoedahnja mehoendirinja sendiri mendjadi kepala kampoeng djoekkan voorstel kepada Regeering jang dari bangen Djawa).

6. Selain dari membajar ceang padjeg cemoem dan oeang heerendienst (rodi) orang Djawa merdika jang tinggal tetap disini ada kewadjiban apalagi kepada Gouvernement dan bagaimana peratoeran disini, apa seroepa dengan peratoeran ditanah Djawa dan Madoera (selainnja tanah keradjaan Soerakarta dan Jogjakarta).

7. Djika disini betoel soedah diadakan kepala kampoeng dari masing masing Boemipoetera tanah Hindia Nederland jang tinggal berdiam disini, apa masing masing kepala kampoeng disamakan haknja mendisdi kepala.

8. Orang poelau Djawa jang tidak bisa bertjakap dengan bahasa Melajoe apa bila tersangka salah sehingga ditoentoet dihadapan hakim apa diperiksa dengan bahasa dipoelau Djawa oleh hakim atau hakim mendengar salinan bahasa Djawa dari seorang jang diangkat mendjadi djoeroe bahasa (tolk) sadja. Lagi soepaja diketahoei didalam soeatoe hakim jang kebetoelan memeriksa perkaranja seorang Djawa jang sematjam itoe ada berapa lid lidnja bangsa Djawa sebab soentoe perkara boleh dipoetoeskan dengan adil djika perkataan jang terdakwa dengan bahasanja dapat diketahoei dengan mengarti betoel oleh lebih dari seorang jang doedoek dalam hakim itoe. Djika d:dalam hakim itoe hanja ada SEORANG Djawa jang mendjadi dioeros bahasa, apa orang Diawa ini tjoekoep betoel kepandaiannja dalam bahasa di poelau Djawa dan Melajoe, sehingga salinan bahasa jang diatoerkannja dienoeka hakim tidak keliros atau salah sebab didalam hakim itoe hanja DIA SENDIRI jang dideagar perkataannja.

9. Sebab disini beloem ada kepala kepala anak negeri seperti ditanah Djawa dan Madoera, apa bila ada seorang tersangka mentjoeri atau tjampoer mentjoeri dan lain lain kesalaban siapakah jang diberi hak menoeroet oendang oendang negeri bolek menggradah rosmah anak negeri tanah Djawa jang tinggal disini, selain hoofd van plaatselijk bestuur, commissaris van politie dan manteri politie bersama kepala kampoeng jang berkewadjiban. Apa kepala kampoeng sendiri atau lain orang diberi hak djoegs Departement van Oorlog jang penting dari (Inggris) dapat menawan 53 officier, 2800 menggradah roemah.

10. Bagaimana pasal pentjarian kebanjakdisini dan apa pentjarian itos menjebabkan lebih centceng hidcepnja disini dari pada mengatahoei klas'nja tanah jang scedah di-

commissie boest punt' 1 - 2 - 5 6 - 7 - 8 dan O. (Pres. S. I.) Mochtar dan Soendoro. Boe-2. Jang sekarang BIASA mendjadi KEPA- at punt 3 President dan toean toean Mar- landjoetnje, melainkan dibantoekan sadja.

3. Bagaimana sikap bangsa Djawa hidoep ngan tjoekoep, maka keterangan' itoe akan manja hanja does tahoen.

ditanah dan pemerintahan Zelfbestuur (arti- i dibikin alasan jang kocat bocat melandjoetkan maksoed B. O. tedi jaitoe akan mohon diperbaiki hidospaja bangsa Djawa di Goukepalai oleh kepala dari Gouvernement ja- | vernement O. v. S. sebab banjak orang Djav. S. ini jang teramat banjak jaitoe bangsa 4. Sebab terdengar bahwa Boemipoetera Djawa sedang kepala bangsa Djawa jang di Topograaf di bantoekan bekerdja klasseer.

Maksoed bestuur B. O. jang dahoeloe akan mohon hal ini kepada Regeering tidak dise-

Pres dent ada fikiran, bahwa hal ini tjoekosp dihosndjoekkan pada Sri Padoeka toe-5. Djika dinegeri ini ada loerah (kepala an Gouverneur Sumatra Oostkust sadja.

bersangkoetan dengan jang ditoedjoe oleh B. O. Medan. Lid' bestuur jang lain setoedjoe dengan fikiran President.

Pasal b. tentang peladjaran bahasa Belanda President ta' mace bitjarakan sebab di Medan telah ada Hollandsch Inlandsche school jang bergoena djoega boeat anak anak bangsa Djawa. Hal goeroe bahasa Djawa menoenggoe rapport dari commissie. (President mengharap dilbear notulen kepada orang Djawa jang ada di Gouvernement O. v. S. teroetama lid lid B. O. soepaja orang Diawa menoendjoekkan kebaikan hati boedinja, sebagai socatoe bangsa jang baik kepada sehingga bangsa lain mengetahoei benar jang bangsa rendah tabiatnja. Sama djoega dengan bangsa lain. Kebanjakan orang Djawa tentoe mengetahosi, bahwa Bangsa Djawa Itoelah Auak Tanah Djawa Jang Masih Lemah tapi Anak Angkat Nederland Di Hindis, Jang Amat Besar Goenanja. Ingatlah kepada Tanah Dan Bangsa Hindia, setialah kepada Nederland.)

Setelah mengangkat commissie vergadering ditoetoep pada djam 1 siang. Lid B. O. JAVANEES.

Menjamboet karangan Toean S. T. jang termoeat Darmo Kondo ddo. 18 Sept: 1915 No. 107.

Toean S. T. mengoeraikan pikirannja dalam D. K. jang berkepals: "Maksoed mengatoer golongan prijaji".

Itoe sesoenggoehnja ada keliroe, sebab maksoednja pembesar tiada begitoe. Maka kami akan menerangkan kelirosan tosan S. T. itoe, demikianlab:

Pakerdjaan Topograat' dari Landrente Opnemings Brigade dan pakerdjaan Manteri' klasseer dari Landrente onderzoek itoe se- lang: soenggoehnja satoe richting (satoe maksoed). Walaupoen masing Departement; Toean S.T.! djangan pandang Departement sadja, karena Departement B. B. jang penting hal peperintahan negeri, tetapi hal Klasseer hanja sebagian sadja, mendjadi boekan pokok- banjak bisc bikin roegi pada moesoeb. njs; demikian djosga Topograaf* dari Landhal perang.

poen Menteri' klasseer pakerdjaannja goena, kaban perang. timbang dengan orang orang desa, ini goe-Adapoen jang diangkat mendjadi lid lid na menentoekan padjeg bosmi djoegs, menoerost kaart' jang diberi oleh Topograaf'

seer itoe toskannja pindah pakerdjaan Se-

asal dari Topograsf' semoca ada toelisan Apa bila B. O. telah mendapat ketera- waarnemend dan dapat perintah selama la-

Dalam boelan Mei 1915 pakerdjaan L.O. B. di Rembang terlalos madjos, maka pakerdjaan klassering beloem dimoelai, nantinja hal klassering terlalos djaosh ketinggalannje, dari L. O. B. maka mistinja haroes bertoeroet toeroetar, sebab itoe laloe 16 Topograaf

Melihat dimana Naam en Ranglijst van het Inlandsche Burgerpersoneel b/d Topograafpiesche Dienst jang dikelpearkan pada le. Juni 1915 disitoe misih terseboet nama nama dari 16 orang Topograaf' jang sekarang bekerdja klasseer, dibelakang nama nama itoe ditaroeh keterangan "voor memorie gevoerd t. b. van den Inspecteur voor de landelijke inkomsten."

Katerangan' jang telah kami rentjanakan diatas itoe, tjoskosplah soedah akan menerangkan keliroean toean S. T. apa lagi akan menghilangkan angen angennja toean Hulp-

schrijver dari klasseer.

Sebab kalau menilik ceraian tocan S. T., nistiaja toean' Hulpschrijver klasseer laloe poetoes ass, tiada mempoenjai pengharapan naik pangkat jang ditoenggoe toenggoe siang dan malam. Mendjadi njata sekali kalau banjak Hulpschrijver jang minta berhenti dari pakerdjaannja itoe dari daja [kracht] karangan toean S. T. adanja. Engetish api begar dibences Europa? spa tiada lajaknja Kangdjeng Gouvernement menghematkan begrooting Hindia ??

Tiada lain kami mengharap kapada toesa bangsa lain dan soepaja orang Djawa mem- S. T. djangan sampai memocatkan karangan boektikan bisa selakat dengan bangsa lain jang menghilangkan pengharapan orang lain, dari sebab koerang mengartinja itoe. Sebabangsa Djawa boekan bangsa djahat atau liknja kami mengharap kapada toesas Hulpschrijver klasseer, djangan sampai poetoes ass, bekerdjalah dengan setija soepaja toesa toean bisa senang dihari kemoedian, sebab itoe semosa bosat sementara waktoe sadja.

> Achiroel kalam kami minta diperbanjak ma'ai kapada toewankoe Redacteur dan toean pembatja, barang kali karangan kami koerang begitoe terang dan djanggal kalimatojs, karena kami boskanlah pandai karang mengarang.

R PARTOSOEDIRDJO, Inl. Topograsi Rembang.

KEADA'AN DARI 8EHARI KESEHARI

Hiroe hara besar. Samboengan D. K. No. 115.

Maka gampanglah moesoeh teroesir pakai penimbakan senapan. Disana ada does kali dilakoekan penjerangan.

Hal perang di Frankrijk. Reuter telegram dari London (Inggri) bi-

Maarschalk French melapoerkan: Disebelah lor koelon Mulluch maka kita (Inggris) dapat menolak beberapa penjerangan moesoeh jang membalas menempoeh pada kita [luggris]. Kemoedian kita [luggris]

Kita (Inggris) teroes melakoekan penjerente Opp. Br. hanja tjabangnja sadja, sebab rangan disebelah wetau Loos. Disitoe kita orang tentars, dan dapat merampas 18 mang Toporaaf' itoe pakerdjaannja menggamber i tikat "dangan 32 mitrailleur. Moesoch "tingtanah' jang akan ditentoekan padjegnja, ada. I talkan beberapa banjak barang barang pa-

Reuter telegram dari Pariis bilang: Socatoe warts officies! Fransch memberits: Disebelah lor Arras maka tiada berobah keadaannja. Mossosh bolehnja balas menjerang pada tampat tampat jang telah kita Diadi kalau begitos maksoed pembesar (Fransch) ambil ada lembek. Tawanan ditanah tanah itoe jang telah kita [Fransch]

dapat djoembelah lebih dari 1500 orang. Bertjampoehan perang di Champagne di-Tandanja: Besluitnia Manteri' klasseer jang mana pendingaan Duitsch barisan jang kedoes misih teroes kedjadian dengan ramai tiada berenti berentinja. Berapa banjaknja mariam jang kita (Fransch) depat merampas maka beloem bisa d.ketah. e.. Sampar sekarang jang soedan dihitoeng dioembelah ada lebih 70 mariam besar dan ketjil. Diantara itoe maka 23 jang diambil oleh Inggris.

Kabar belakangan hilang:

Ini hari (28 Sept. 1915) Du't-ch telah me- akan toerost parang. njerang nempoeh di Argonue. Kemoedian Duitech slah tetoel betoel.

Renter telegram dari Pariji dionga bilang: ngan temannja neperi Balkan. Scentoe warta officieel Franch memberita bahwa loggris dengan sarekatnja terces bibia madjoe dibilangan Arto's, dan telah bertjampoeh perang beser di Coampagne menempoeh pada tentara Du tach reserve stelling.

Kabar belakangan bilang:

Dalam sebari semalam kita (Fransch) dapat tambah tambah ambil tanah mengetan Oostenrijk sama datang di Boelgerij boest dan ngidoel ngetan arah ke Souchez.

Penjerangan moesoeb jang dilakoekan oleh Kroonprins Du tachland mesempoeh dimana Argonne maka kedjadiannja Duitsch alah September 1915 membilang: dengan betoel betoel.

Tioema itoelah warta warta bal peperangan jang kami dapat batja dalam N. Soer. Crt. jang kami terima pada hari 80 Sept. ki ketika oli cer officier Duitsch memaksa diatoch bari 1 October 1915.

Sebeloemnja kami koetipkan warta hal bertjampoeban perang, kirania haik djoega kami tjeriterakan bal keadsan dinegeri negeri | jang kena a.t. m.n Boslgarie. tanah Balkan, seperti Boelgarie, Rosminie dan Griekenland, karena semosa itos tosrost timbengan besar di Boelgerie. djadi pemandangan orang banjak.

Perang dinegeri negeri tauah Balkan, ia itoe Boelgarie, Rosminie, Se. v e, Montenegro dan Griekenland moesceh Toerki jang kara pembahagian tanah, satce dengan lain lijo. tiada setoedjoe, sehingga djadi perang moesoch pada kawan sendiri.

Kedjadian Boelgarie perang mossoch Serve, Grietenland dan djoega mossosh pada keperlosan akan mossosh pada Inggris de-Roeminie jang lantas toeroet tjampoer minta i ngan sarekatnja.

tanah pada Boelgarie.

Kemoedian jang alah Boelgarie, maka kepaksa ia mistie kasi tanah tenah jang diminta oleh Gr'ekanland, Servie den Rosminie. Barang tentoe Bulgarie misi mendenbirnia perang lantas bersahahat pada Oostenrijk dan Duitech, dimana negeri Boelgahaiki negeri dengan tentara tentaranja

ti Italie, Inggrie, Rusland, Duitechland erz. sebab negeri negeri hesar itoe manenja akan bedirikan keradja'an sendiri atas tanah Albanie. Akan tetani jang sangat melawan pade kebendakan Griekenland, in stoe Italie.

Sereuta timboel perang besar ini, maka hermoels Rosminie sda nist skan bantos pada Inggris dengan sarekatnja muesoeh peda Oostenijk dan Duitschland, perloe akan bisa ambil tanah dalam bilangan Oostearijk lang tadinje memang toeroet Rosminie. Aran tetapi Rosminie takoet djangan diangan manti Boelgarie menjerang pada Rosminie sebab misi mendandam hati. Ketjoeali dari itos maka Rosminie d,osga men mbang perioe skan toenggos lebih doeloe boest listkan mana jarg memang perangnja. T.ba tiba Rusland depatnja kemenangan | glement. tjoemah sebentar sadja, lantas djatoch nasib kera teroesir dari tanah Galicie, lagi tanah tanah Ruslaud dalam bilangan Polen banjak kena diambil oleh Duitsch. Barang rasa tiada gampang akan melawan penjerangan dari sebelah moska Oostenrijk, dan dari belakang Boelgarie. Itoelah kiranja Roeminie jang seteatar beatar diwartakan tiada lama lagi bakal akan toeroet perang ia lantes tinggal diam sadja.

Lain dari pada itoe maka Rosminie djoega tiada senang hati, jang Franch dan loggris menjerang pada Galipolie (Dardanellen abilangan Toerki,) karena Roeminie takoet. djangan djangan manti Dardanellan sehabisnia perang lantas Inpuris den Frankrijk kasikan pada Rusland. Kalau Dardanellen diatoeh ditangan Rusland, maka pada pendoegasa Roeminie, bisa bikin soesah pada dagangan Rosminie. Pendeknja negeri Rosminie ada banjak halangan, maka lantas ting-

gal diam.

Griekenland sebetoelnja misi sedja tiada senang pada Toerki, lagi bagaimana kami bilang ia ada melik ditanah Albanie, tepi in djoegs takoet akan toeroet perang sebab diangan diangan Boelgarie lantes tolong pade Toerki. Legi serta Italie toeroet tjam- keradja'an Frankrijk moelai pada l bari boepoer dalam peperangan bantoe pada Inggris lan ini dilarang orang tidak boleh memasoekdengan sarekatnja, maka Griekenland djoe- kan beras Saigon ketanah Djawa.

ga takoet diangan djangan niatnja akan daat tenah di Athanie atau di Klein Azie di gon itoe jang masih ada ditanah Diawa samhalang balangi oleh Italie. Apa lagi sebenarnja Griekenland memang socatue moesoshnja-lawa Italie. Samosa itos mendjadi | timbargan besar jang mentjegah nisteja

Maskipoen Boslgarie maka djoega beloem tetap kahendakannja, karena in takoet de-

Kamoedian N Soer. Crt jang kami terima pada bari Minggoe malam Senen 3/4 October 1915 ada moeat B. uter telegram akan panen. dari London membilang:

Minister Grey (Inggris) memberi koessa boest diwarts wartskan tentang pemberitsan bahwa telah beberapa bari kediadian oft cier officier Duitsch dan officier officer mencentoes tentara tentara Boelgarie.

Kabar bulletin N. Soer. Crt. jung kami terima rada hari Senen malam Selasa 4/5

Perbosatan penganggapaja loggris dengan serekatoja pada Boelgarie maka tiada lais, sama sadja dengan penganggap pada Toer-

pada Tuerki suspaja menjerang Rusland. Inggris dengan sarekatnja merasa kepaksa misti memberi bantoean pada negeri negeri

Kabar diatas ini maka sangat mendjadi

Ada lagi jang termosat dalam kabar bulletin tadi, jeitoe particulier telegram dari Den Harg [Nederland] membilang:

Publick [urang orang banjak] dan pers boleh dibilang baros sadja habis (rampoeng) (toerat soerat kabar) di Sofia menganggap maka misi djoega mengandoeng perkara. ada keperloean besar djalannja kepala mi-Maskipoen negeri negeri tanah Belakan itoe nister Boe'garie ke Berlija (Duitschland) dapat makscednje, bisa alahkan pada Toerki lang terbilang perloe tilik pada anaknja jang tapi in misi beloem poess rasa hatinja per- diadi attacté dari ostossan Boelgarie di Ber-

> Griekeeland holehnja mesentoekan tentara tenteranja akan sedia djangkap boeat perang maka soenggoeh sama sekali tiada

> Menilik warta warts jang terseboet diatas ini semosa maka pada pendapatan kami, bakal tiada lama akan kedjadian Boelgarie

toeroet perang. Betoel baroe baroe ini Boelgarie telab dam hati pada tiga megeri tadi maka seha- memberita jang Boelgarie bolehnja menentoekan sedia diangkap tentaranja boeat perang, perlos toerout atoeran negeri Belanda i pada 23 September jbl. ini, d'enderneming rie dapat toeloengan ceang boeat memper- dan Zwitserland djega kemardikannja (reutraliteit) dengan kekoeatan militair. Akan Griekenland, maskipoen is dapat alahkan tetapi kalen bener warts jang off c'er offipada Toerki dan Boelgarie, tapi ia beloem c'er Duitech dan Oostenrijk datang di Boelpoens, karena katendakannja akan dapat garie akan djadi percentoen tentara Boeltanah di Albanie tiada dapat dikaboelkan, garie maka kiranja boekan terpakai boeat tertjegah oleh negeri negeri besar, seper- maksoed djaga bemardikaan. Maskipoen begitoe, kiranja bask kami toenggoe sadja kahar belakargan apalah bakal tjeriteranja. Gekarang haik kami koetipkan keada'an bertjampoehan perarg.

Akan disamboong.

mitoeang ke Banka. Orang orang Bosminoetra bernama Trosnotiko, comoer 45 tahoen dan Tudikromo osmoer 40 tahoer, kedoesnia orang tani tinggal beroemah didesa Samboengredjo, district Panolan, atl. Blors, sama ditentoekan boest dipertempatkan di kota Pangkal Pinang, residentia Banks, sebab kedoeanja itoe ternjata bikin chawatir kelau mercesak keamanan dalam residentie Rembang. Diadi pemboeangan itoe, mesoeroet kekoessa'an artikel 47 dari Regesringsre-

Persdelict. Sebagai jacg telah kami war-'akan disini djoega, maka ketika pada 5 hari hoelan ini Raad van Justitie di Betawi soedah mengambil noetoesen perkaranja tosan tentoe socatoe negeri jang ketjil begitoe me- J.-R. R. zonx Kuhr, hoofdredacteur s. ch. Sin Po, jang tertoedoch membangkitken nafsoe kebentjian antara satoe dengan lain golongan. Dengan mengingati bal jang menjebabkan ke'entengan, pesakitan sordah diberi hoekoeman pendjara 3 hari lamanja.

> Candidant regent. Betoel P. toesn Koesoamojoedo, ambtenaar Volkscredietwezer. adelah tertjatet namanja sebagai candidaat regent. Tetapi menoerost beritanja Het N. v. d. Dag bahwa beliau itoe beloem tentoe akan diangkat mendjadi regent dan dipertempatkan di Demak, sebagai ang telah kami wartaken dahoeloe, sebab pada masa ini adalah lowongan tiga pangkat regent jaitoe di Demak, Bodjonegoro dan di Pono PCPO.

> Menilik keadsan beliau telah bekerdia bertahoen tahoen lamanja ada di Madioer, maka sebaiknja dipertempatkan di Ponorogo

> Bakal larang beras. Dalam s. s. cha' ar Belanda ramai sama mewartakan, bahwa oleh

Sadang menoeroet peritoengan beras Saipai sekarang kira kira tinggal adalah 500 atau 600 ribos karoeng. Kira' terpakainja tian tian hari sedikitnia 30 ribos karoeng. Diadi persedia'an beras Saigon itoe banja sampsi boelan December atau Jahuari jang Peacel's dengan sempat mewartakan saperakan datang ini sadia.

Betapakah kesoesahan tentang beras ini orang akan merasakan sendiri sendiri kelak; kerena penaneman beras Djawa memang koerang, dan pada boslannja Maart babaros

Ketyliaka'an. Dari Djokja diwartakan tatkala treiz controleur toean Hessels hendah mengeloearkan patroon semapannia seorang pencempang kereta api distation Toegoe, sekoenjoeng koenjoeng senspan itoe soedah djadi meletoep dan peloeroenja mengenai kaki seorang anak Boemipoetera sehingga misti dipelihara dalam roemah sakit.

Kedjadiannja ketjilaka'an itos, dari salahnja siapakah? beloem dapat dikira kirakan jang njata.

Diberi ampoen. Orang bosangan bernama Otong, Djasim, Leman, Kasim dan Hadji Mardjaja, jang sama dibocang ke Bantam lantaran tjampoer perkara pemberontakan di Tilegon, maka sekarang mereka itoe dengen Gouvernement heslu't sordeh di per kenanken akan poslang ketampat tuempah derahuja masing masing.

Madjoe beteel. Meresnot serandjarg telegram darı Medan reda 4 bari boelen ini memberits, jang adalah seorang assistent der: orderneming ten baco di Padarg, soedah terserang oleh seorang koeli contract bangen Tina dengan 1eso, sehingga terbecontract itoe.

Pada bari malamnje, lantavan loekanje, toesm sseistent itoe soedah datang pada adjainje.

Wektoe kedjadian perkelaian itoe adalah seorang teman sebocatnja toesn assistent hanterkan sampai di Betawi. jang bendak membela, kamoedian terces di serang djoega oleh koeli Tjina jang lain kena ditikam dihawah percet dan kakinja djoega mendapat locks. Tetapi kekenja itos apa nendjadi selamat atau membawa matinja? tidak diwartakan.

Lain dari itos ada poela wartanja ketika Menik djoega adalah seorang assistent bangen Inggris bernama toean Lee jang diserang oleh seorang koeli contrict, tapi bangsa Djawa. Penjerangan ini dilakoekan dari belakang. Toesn Lee dibatjok dengan parang kena toelang pipinja sehingga mendjadi loera parab. Moela moela kosli itoe dipoekoel tepalanja sebab terlaloe malas tidak soeka bekerdje, lalos darahnja mendid h dan teross menjerang itoe.

sini jeng kebanjakan bisasaja .-- e an an an serta ditanah Medan lalos gampang natsos nje, itoelah barang kali sengking terlaloenja dibi) in rewenang wenarg atau diparir tab tidak setjara manors's.

Akan memperingati Mr. van Deventer. Soerat chahar Octoes 'n Hindia mewartakan bal wa Contraal Sarekat Islam soedah terima voorstel dengan telegram dari saudara tosan Sordjone, president S. I. Kendal, roest membikin artja, at. u patoergoja markoem jang moelia toean Mr. van Deventer.

Kami setoedjos sekali akan voorstel itoe, maka werta ini hami koetipkan disini soepaja tembah tersiarnis, dan kami mengharap bagi saudere' kau a S. L. semocanja, memang rantas betoel betoel B. p. bikin peringatan skan mencendicekkan pembalsasa ketjintaisunja Mr. van Deverter itoe ketike ms sih hidospaja.

Sepecioch sekelah baherec. Wd. Direc teur van Onderwijs telah menentoeken bendak memboeka seposlosh tosah rosmah sekolah baharos centosk acak anak Bosmipostra d'tanah seberang, jaitoe di:

Kehoetsmbahan (eid. Bieleleng); Penebel djoespoer. (aid. Zuid Bal.) dan Mashopik (aid. Lombob); Merendoe dan Melang Gloampang Does (#fd. Noordi ust van Atjeb) Koeto Tjare (#fd. Alarlanden);

Pakan Beroe (Afl. Bengkal's); Pegaten dan Pasir (afd. Zuid Oostkus van Borneo) dan Birajang (afd. Poelce Soengai)

Kebakaran di Handeeng. Seerst kabar de Pr Bode mewartaken bahwa ketika hari Selasa kira poekoel 5 pegi didesa Kasambi jaitoe di Katja Katja wetan sepandjang djama tida leksa ada pompa datang boleh djadi | locar pelabocan. Woods poenja obat Peper-

api dapat makan roomah lehih banjak. Lantaran tjepatoja pertolongan maka jang babis termakan api hanjalah 3 toko, seho sah roemak orang bangsa Europa dan 5 bosah rosmah hangsa Boeminosters.

Perkoempocian mengadoe »Djago" ti iang berikoet dibawah ini.

Dimana desa Tig. district Pwd. afdeeling Pwr. timboellah sosatos perkoempoelan ados djago, hingga berpoelosh poslosh orang jang sama datang boost mengoedioengi perkoempoelan terseboet, dan soedah ditentoekan (setral) tiap tiap hari Rebs. Lain laicaja desa djoega ade, akan tetapi beloem bebat saperti desa jang terseboet, sekarang pencelis beadak bertanjak, bagimana politie dalam desa sitos? itos pertanjakan kita djawab sendiri, temtoe si politie enak tinggal neutrarl (hapi hapi hora weroch alias mitjak) pas op boer!!

Diikalos ini perkosu poelan teroes sosboer, peacelis tidak atan sajang gelarkan namanja sedjati orang jang bedirikan diba-

lamas D. K sisi.

Achiroel kalam penoel.s mobos diperbanjak maaf dan moboa selebar D. K. soepsia dikirim kepada jang berwadjib, biar dise lidiki jang tetoel hatcel.(*)

W.Balum! Acak BAGELENER.

(*) Ini hari D. K ini kami kirimkan kepada toean Wedono Poerwodadi. Sajang nama desa tempat kalangan adoe djago itoe, hanja toean singkatkan sadja. Red.

SOERAKARTA.

Soedah berangkat. Sebeger jang telah kami wartakan, maka ini barilah beranglah reroetnis. Sebabnja penjerangan itoe katnja dari sini Poetra-poetrahenda Sri P. dari Lentjela'an atsa Lekerdja'aunja koeli K. Soesoehoenan jang hendak meneroeskan peladjarannja kenegeri Belanda.

Distation Balapas Guesti guesti itoe depat kehormatan dihantarkan oleh beberapa bangsawan dan kaliwarga dari iboenja masing masing. Diseteranja adalah jang meng-

Selamet dialen!

O. R. Orang members chabar kepada kami, bat we seleng terairs hari ini adalah sementera prij ji O. R. d sini seperti menteri pendjoeal dan helper helper sama mendapat perintah soepaja mempeladiari pekerdja'an woning verbetering dari pesthestrijding. Dengan itoe sepandjang dosga'an kami, barang " kali akan adalah satoe atau does boesh rosmah pendjosalan tjandos didalam kota sini jang akan dihapoestan. Djadi matsoednja perintah itoe — kalan betoel — herdak memindah pekerdja'an pegawai O. R. jang sekarang bekerdia dipendicealan jangahan di haposakam itoe, soeraja nanti lantas dapat bekerdja pada pesthestrijding. .

Pest. Sepandjang rapport Minggoosa jang Menthik beade'aunja koeli koeli Djawa di tersiar adanja orang jang terserang itoe penjakit di Soerakarta sebagai berikoet:

> Dari hari 17 hingga hari 23 September ada 34 orang, jang mati 25. Dientara mareka itoe adalah seorang bangsa T. H dan secrang lagi jang danat longpest. Dari 24 hingun bari 30 September ada 25 orang, jaitoe 22 dikota dan 8 orang dilocar kots. Jang mati 22, diantaranja ada seorang

> bangsa T. H. Heri 6 ini boelan adalah 2 orang teracrang penjakit pest, jaitos di Samakan dan di Kepatiankoelon. Kedosanja masih bidosp.

Heri 7 . d. 5 orang jaitos di Samakan, Gandekan tengen, Gandekan kiwo dan Mangkoenegaran. Jang mati 4 orang.

Djinaka benar. Ketika bari Rebo jang ber deblah sama membartre maksoed jang baros lalos ini pada sore hari, adalah didiasoedsh disetordjoei oleh Dage ijkech Bestuur lan besar Singosaren (moeka kantoor Kong-C. S. I. itoe Karena menilik good and sing Hwee) seorang anak djedjaka mengensebagai jang telah kami cerakan barce ini, darai fiets jang dilarikan setjepat pje, tiba tiba disitoe soudah melar ggar seorang djoealan tahoe goreng hingga roesak sama sekali argkringnja tahoe itoe. Begitoe anak ang mengendarai fiets djoega djatoeb, tapi tiada apa apa lantas naik fietnja poela semakin dilarikan sekoeat koeatnja. Sipendjoest tahoe kalang kaboet sembari nangis. tiada diperdoelikan. Oentoeng itoe waktoe tidak ada politie, djadi sisnak djenaka djoega selamat tiada dapat ganggoean socatoe

Masock Karaton. Kelamarin malam toean President Landrand dan Assistent Reeident baharos di Bragent dengan dibantar oleh Padoeka toean Resident, soedah mar soek Karaton akan mengenaikan diri pada Sri Padoeka K. Soesoehoenan.

45. Kapitein 2 kapal tambang misti melakoekan dirinja seperti dokter kapal maka orang bolih ada tentoe bakwa iz orang wendiaga aka membeli banja obat obat jang: lan besar adalah terdiadi kebakaran: Ospa- tercetama sebelosm ia orang berangkat kemunt jang termasjboer holib dimendapat dalam peti reti ohat offatan di beribos riboe kapal. Isilah sa tanda kabenaran terang sekali hakwa obat iui poenja kebaktian hergoena skau mentjewhoebkan. Pergoenakan lah tanda ini dan dagalah selalos ada sedia diroemakmoe satos botolobit ini hoest peri peri peri tidak metjinam bane. Bulih dapat beli dimana mana. Harga f 1,25 satos botol.

ADVERTENTIE.

Reclame No. 22

Certificaat Docter Djawa.

Bahwa saja gep: Docter Djawa Painan Joesoep gelar Bandharo Soetan.

Menerangkan dengan sabenarnja bahasa Minjak Param Tjap Binga, Lim Eng Tjiang Padang saja soedah preksa dan persaksikan dan soedah saja tjoba sendiri adalah satoe obat membaikan sagala rospa rospa penjakit di lorar badan saperti kosdis lmedis, losas, psnat penat, biring biring dan sakit kepala dan lain lain penjakit di locar badan, asai djangan di obatkan pada penjakit mata (tidak boleh djadi obat mata) sepandjang pemereksaan saja terlaloe baik sekali obat gosok Minjak Param Tjap Singa itge boeat djadi obat seperti jang terseboet di atas demikian soerat keterangan ini di perbocat dengan sabenranja.

Do Doctor Diawa. Ged v. d. (W. G.) JOESOEP.

REPUBLIK TIONGKOK. Bahoewa kita Ju Je Fang Consul REPUBLIK Tiongkok boeat Padang. Sumatra Weskust kita soedah menpersaksikan Obat gosok Minjak Param Tjap Singa dari LIM ENG TJIANG Padang, ade baik sekali jang paling Moestadjab soedah semboehkan roepa roepa penjakit sasoenggoenja kita membilang amat Adjaib kaloe pake dengan sabentar bisa dapat tahoe dari kasiatnia, perloc sekali bocat segala orang diaga kewarssan badan, jang soedah masjhoer koeiiling Negri, dan dan beriboe riboe soedah dapat soerat soerat kepoedjian dari orang jang soedah semboeh roepa roepa penjakit, serta soedah dapat Bintang Mas pada Tentongsteling Padang pada tahoen 1912, itoe kita soedah persaksikan dengan telitie, serta suedah kita tjoba pake tjoba Minjak Param Tjap Singa, dengan sabenarnja ada Moestadjab dari sebab sebab itoe kita Berani poedjikan dengan sesoenggoenja. Maka kita kasi satoe Plank [Paij] dengan Pakai Tjat Aer mas ampat letter Tiong Hoa , TJENG HONG JAOE TJEE" scentoe tanda kepoedjian dari moestadiabnja Minjak Param Tjap Singe dari LIM ENG TJIANG Padang, ada obat gosok jang amat Moetadjab boleh die persaksiken oleh Publik temtoe nanti bisa Mengatahoei. Dan kita toelis soerat keterangan ini ada dengan sa-

benaruja. Tiong Hoa Bin Kok 4|8-1915.

CONSUL RELUBLIK TIONGKOK-(W. G.) JU JE FANG.

SALINAN SOERAT TOEAN KAPITEIN KWEE A HAY Sintang den 20 Juli 1915.

Jang terhormat siansing Lim Eng Tjiang di Padang. Dengen ini saja menjatakan trima kiriman dari siansing 1 post pakket isinja: Minjak param tjap s'nga, dari pengiriman itoe, saja bilang banjak terima kesih. Sesoedahnja 2 hari saja terima itoe minjak param tjap singa, datang seorang siansing sobat saja tjeritekan Hoedjiannja poenja sakit seperti terseboat di bawah

Kira kira soedah 20 hari laman'a Hoedjiannja ada melabirkan anak, sekoenjoeng koenjoeng di pinggang dan di percet sampsi keblakang toembo djendoel,* dan apa bila di garos berasa sakit dan panas, itos tosmbehan boekan gelgata, soedah p ke obat doekoen djoega bloen bisa ilang mendengar sobat saja soedah bilang apa jang terseboet di atas, lantas saja bilang jang saja ada dapat kiriman Minjak daram tjap singa, tjoeba sebat bawa 1 fl: becat di gosokan di mana toembehan itoe dan di gozokan antero badan; antera 2 hari di blakang datang lagi sobat ija bilang penjakit Hoedjin soedah djadi baik, badannja soedah djadi segar, tidoerpoen berasa enak.

Lain orang tangannja kena tjoetjoek kajoe besi djoega saja kasi pake itoe minjak param tjap singa djoega djadi baik tidak bengkak, orang jang kena koedis di pakai itos minjak param djoega djadi baik.

Dengan ini saja membilang banjak terima kasih da slansing itoe: Minjak param tjap singa soedah banjak-mencelcong penjakit orang sabagimana terseboet di atas ini.

Saja minta siansing ada soeka kirim pada adres saja dengan postrembours 57 flesch isi 30 gram Minjak pasam tjap singa.

Banjak kiongtjhice dari (W. G.) KWEE A HAY Kapitein der Chineezen Sintang.

SALINAN SOERAT KANGDJENG REGENT GAROET

Jang telah dapat bintang kehormatan I Officier oranje Nassan Orde II Gondon Medaide

III Grootkruis der Orde Kroon Van Siam IV Grootkruis Orde Witten Olifant Siam V Gouden Ster GAROET DEN 31 JUNI 1915

Baba LIM ENG TJANG padang Kiriman obat gosok Minjak Param tjap Singa, saje soedah terima dan betoel paling Moestadjabnja. Dari hal itoe saja minta dikirim itoe Minjak Param tiep Singa, banjaknja 20 flesch ib jang besar a f 1dan 15 jang ketjil a f0 40) dan wangnja saja soedah kirim postwiesel pada tanggal 13 Juni 1915, seja minta, sospaja itoe pesenan sesoedahnja katrima wangnja, lekas kirim pada saja di Preangan.

Regen Garoet

(W. G.) R. ADIPATI ARIA WIRA TANOE DATAR.

-189-

DIMINTA

Sa'oe opnemer—teekenar jang faham boeat di suikerfabriek di Djawa - we'an. Gadjih menoeroet kepinterannja. Soerat perminta'an denngan copi — certipicaat di alamatken pakai no. 140

-140-

De Atministrateur der

SRIWEDARI

Besoek hari **Senen** tanggul 1 November 1915 Jaitoe:

Setoedjoe habis lima hari dari kawinnja Salinan soerat zegel Srie Padoeka KANGDJENG SOESOEHOENAN di Sriwedari di adaken keramean boeat kahormatan lamanja 7 hari, 7 malem, moelai hari Senen tanggal 1 November 1915 sampe Minggoe malem tanggal 7 November 1915 di boeka tiap hari moelai djam 8 p-gi sampe djam 12 malem.

Tonton-un's:

Tiap malem gambar idoep pake Muziek, dan lagi rocpa rocpa tontonan becat siang malem saperti Wajang orang, ande ande loemoet, topeng, langen drijan, stamtoel, komidi karosel dan lain lain sebagainja.

Dan djoegs:

Kembang api bezar model Europa, Tjina dan Japan di pasang pada hari Senen malem, Kemis malem Minggoe malem tanggal 1, 4 dan 7 November 1915.

Hari Minggoe tanggal 7 November 1915, moelai djam 81/2 pagi sampe djam 111/2 siang SALINAN SOERAT PAKOEKA TOEAN CONSUL di adaken Muziek strijk Orkest dan kembang api siang.

> Barang siapa hendak bikin tontonan dan djoewalan pake kedai ada di dalem Sriwedari selama keramejan hendaklah marika itoe lebih doeloe beremboek dengen commissi.

- 133 -

Toko Gerrits

Lodjiwoeroeng.

Dioesl saboen Sarikat Islam boest mengilangkan penjakit pest. Koetoe tikors tida made templek sama orang dillaloek pale itoe sahoen.

Hargs 4 cent satce bidji. -117-

PORTRET jang paling bagoes terdiri oleh

babah KING MING di Waroeng pelem Solo

sabelah lornja SOEMOERBOER.

Dengan hormat berharap akan toean' prijaji dan lain nja ampoenja berkenam tjita, boeat menjaksikan kapada KING MING ampoenja persocatan gambar portret jang begitoe bagoes dan onkoenja amat ringan. Dicega sanggoup dipanggil dan membesar-Kannja gambar-gambar. Tjuema sadja kaleu dipanggil, onkosnja poen adalah sedikit tam-

Katjoeali dari itoe, djoega warga-warna lijst boest pigors, KING MING poen ada _12_

Toekang Gigi Merk: HENG BAN & Co.

Saja mengatoerken taos, pada Liatwi Siausing. Hoedjin, Toean-toean dan Sobat-sobat jang sekarang saja bisa bikin Gigi palsoe dari Perak, dari Mas, en Gading atawa Porslein dan lain-lain.

Pasang gigi palsoe pekerdjaan di tanggoeng rapi, serta baik, tjaboet gigi tida berasa sakit dan obatin gigi terkenak penjakit seperti: belobang dan lain-lain sebaginja, saja karep Listwi Biansing, toewan-toewan dan sobatsobat bole dateng prikus, dari harga amat moerah sekali.

Djika lebi dari sebegitoe bole dateng di roomah saja berdami doeloe, dan djoega gigi tertanggoong iama, saja karep soska dateng bersakziken sendiri.

P. G. A. GERR

Lodjiewoeroeng telefoon No. 197.

HEEFT ONTVANGEN:

Prima qual teit Hollandsche Sigaren v/Geulmij en Basr. Pianten boter (klappa) in bl. van 1 T

Diverse soorten jams.

Pudding poeder: citroen, vanille, amandelen, kersen, nardbeien en frambozen. Prima Roombuter in bl. van 1 es 2 %. Weiskij John Taumsson.

Whisby Imperial [Likeur Waisby.] Cognic de Luze en F.ls. Robin.

Elixer Longse Vitae van Wed Reffers en 2000.

Lugardboter in bl. ven 2 @ Doperwien No. 1 -- 2 on 3 Wortelen No. 1 - 2 on 3

Puchenan.

Hammenworst. Keifstricedel. Has gache leverworst. Cervelantworst. Sauc'se de Boulogne. Leverworst. Truffelworst. Bloed worst. Gelatineworst. Hoterhammenworst. Zultworst.

D Tongenworst. Gesneden rookviessch. Met worst. Reté de foie truffé. Gesneden Ham. Onthij schotel. Kaiserjachtworst. Berliner krakworst. We nerworstjes. Kelfsrollade. Kaliscarbonada.

Rookworst (gestcomd.) Gabakken rolpens. Voorts. Odol en Pixavon. Bruine boonen (varseb.) Spliterwten (id) Вевзепзар] IT.ME Framboezensap) qualiteit. Diverse soortem tonbons. Zuurkool in potten. AANBEVEND P. G. A. GERRITS.

Filiaal chemicaliënhandel "de Concurrent".

Bo'e's depet negal; rooms obst dengan moerah setali, lenih moerah dari entero lain kamer obat.

-126 -

Menoenygoe Pesenan

Dintan

memadamken hawa panas, mengbasaken dalem moeloet.

Maka bila diminoem Djintan selaloe,



Obat

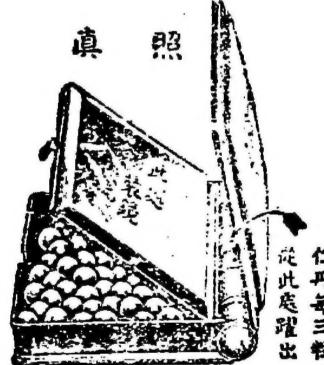
sangoe jang paling bergoena;

Obat

mengharoemken baoe moeloet.

Tida aos, tida tjapek, dan selamanja rasa seneng soenggoeh dibadan dan

Diharap, soepaia digoenaken troes. Djangan brenti!



Tempat pil Djintan sebagi gambar ini ada diberikoetken dalem boengkoesan Djintan jang harga f 0. 75

" "dengan kottak "0,15 525 ,, ,, dengan kottak ,, 0,75

Fabrick Djintan

H. Morishita Co., Osuka Japan.

Agent besar

NICHIRAN BOYEKI&CO. SEMARANG.

Djintan terdjoeal dimana-mana tempat. -121-

Kabar perloe

Juwelier

J. J. HEHL Toekang lontjeng.

Blakang benteng Solo. Telefoon No. 69. Ada sedia banjak lontjeng - lontjeng, wekke erlodji'dan barang - barang mas, perak dan barlian.

Tempat bikin betoel dan bikin baroe. Graveeren tida pake onkost.

Lebih moerah dari di Europa.

-17-Memoedjikan diri. PELADJARAN BOEKHOUDING, HANDELS REKENEN

DAN HANDELSRECHT. Molai ini hari seorang Blanda jang memegang diploma Boekhouding A. dan

B. sanggoep memberi pengadjaran dalem boekhouding, handelsrekenen [itoengan dagang] dan handelsrecht [wet dagang] dalem basa Belanda dengan soerat menjoerat, djadi jang adjar ta' oesah dateng. Bajaran 10 roepjah seboelan. Keterangan lebih pandjang beleh minta pada Drukkerij Boedi Oetomo Solo.

Djagalah djangan sampe diterdjaug siphijlis.

No. 127 1606

(Anem Ratoes Anem)

Obatnja jang moestadjab jainilah: Pil 606.

Jaitoe obat termoestadjab boeat penjalit prampoean.

Pembati tace brapa di hatnja penjakit Syphilis iang berasal dari penjakit prampoean. Ini penjakit perna mercesaki boekan sadja diri sendiri tapi dicega antero kacem romah tangga; tida salah kaloe dikata bisa mercesaki antero bangar, s bab bisa mencelar pada orang banjak, serta poen tercen temce roen pada avak toetjek Ini perjakit ada mera jeeni carah. Satoe kali dia bersarang di dalem toeboch mancesia, maka soesah sekali breat mengobatinja. O, latjoer soenggeeh orang-orang moeda jang terkena penjakit itoe sebah salsinnja badan roesak, pren pik ran djadi toempoel, hatt tida glat, males

bekerdia. hinggapoen tida kepake dalam peker ija'an particulier dan pekerdja'an Gouvernement of tida naik pangkat sebab afgekenrd sebagi barang 1030kan. Dan adoeh kesian sang istri djikaloe sang soewami poelang dari plesiran ada ketempelan tan la mata dari bidadari, nistjaja sang istri p'en ketoelaran, dan apabila penjakitnja mendjadi Syphilis, tentce socsah bisa dapet arak, atawapeen bisa di ega boenting tap bakalan kloeron Apabila toch sampe bisa melahirken anak, nistjaja sibaji ada tjiri of tjatjat, tegernja tida sampoerna dan djarang aken bisa idoep lama Djika bisa idoep tentoe bakalan menanggoeng sengsara seoemoer idoepnja scolah - olah lahirannja ada dengen koetoekan.

Sekarang, apa tjilaka?

Keba jakan orang waktoe terkena penjakit prampocan djahat penjakit dipegang rasia sebab terlaloe maloe kaloe ketao an lain orang. Melainken diam diam tioba - tjoba berobat sendiri. Inili h mendjadi tilaka doca belas bagi dianja, sebab penjakitnja pasti semingkin menjekot. Kamoedian kaloe tida tertalan lagi sengsaranja, apa lagi kaloe soewaranja soedah moelai bingseng dan moelai ada tanda bakalan roesak hidoengnja, baroelah kalang kaboet riboet mentjari obat, terkadang ilang akal.

Taoe apa? Dalam hal jang terseb et diatas diangam siai pakelah obat Pil 606 jaini obat pendapetan ba oe dari Japan jang soedah tercedji dan terpoedii teramat moestadiabnia oest bikin semboeh orang jang blom sakit para dan boeat orang jang soedah sakit kras keterdiang penjakit prampocam, terlebih lagi penjakit syphilis. Pendek, soedah inilah obatnja jang mandioer sekali adanja.

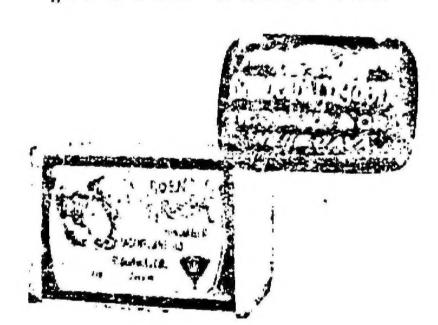
Tapi hati hati betoel, mocstinja pake merk KIPAS. N. B Ini obat ada doca matjem jaitoe Pii 606 A en Pii 606 B.

Harga jang A f 1.75

f 0,35

Harganja saboen wangi jang soedah terkenal No. 1 jaitoe:

"SABOEN ARDJOENA"



Barang sispa jarg tioba satce keli pake ini saboen wangi, kita pertjeja tentoe ije pake boeat iang kadoes kali atawa sateroesnje.

Sebab ara ??

Sebab selainnja dari hurvem den wanginja jang selaloe melengket di kuelit badan tapi djoega lantaran dari tjampoerannja obat jang back, bingga bisa menahanken kisoetuja koelit-moeka dan menjegerken badan.

Banjak kita poenja lenggapan jang soedah tjoba ini saboen sama membilang: "Saboen Ardjeena" jaitoe ada radjanja sekalion saboen-wangi atawu saboen mandi. Artinio: Poling No. 1 sendiri. Silohkem boleh ditjobs! Tspi swss: "Saboen Ardjoena" jang toelen sda pake merk "Kipas" den nama R. OGAWA & Co.

Harep diperhatiken!

Segala pesen pesenan harep diadreskan pada:

R. OGAWA & Co. SEMARANG.

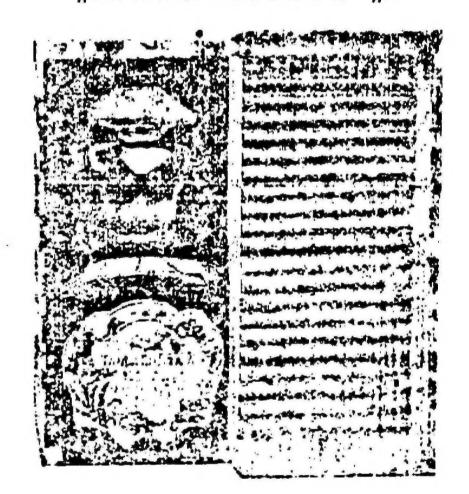
sebab. di sini ada bagian pengiriman. Kiriman diatoer dengan tjepet, dan dioeroes betoel sebab penggawe sedia sampe tjoekoep aken goena kaperloeannja kita poenja lengganan².

MOESTIKA

(atawa prijscourant) kita kirim pertjoema pada siapa jang minta. Adres toelis jang terang.

f 1,50

Bisa dapet minjak wangi No. 1 jaitoe: "TANDA¬TJINTA "A"



Inilah saroepa minjak wangi jang orang biasa goenaken boest menganter pada sobat' kenalen dan lain lain sebeginja, lentaran begitce sengedia kita kasi nama ini Minjak wangi, jaitoe: "Tanda-Tjinta".

Haroem dan sedepnja ini Tanda-Tjinta kita trioesah benjak poedji, kerna orang soedah bisa, mengerti: barang' boeat penganter, tentoe selamanja ada harang pilihon.

No. 37

Pil pilihan.

(Obat panas dingin.)



Oleh kerna hawa doenia pada waktoe ini sanget panasnja sahingga banjak orang jang tida tahan alias kena sakit pavas atawa demem. Terlebih lagi "Malaria" ini wakice mengamoek sadja. Pada supa jung ketradjang itor penjakit baik pake ini obat "pilihan," tantoe ketoeloengan. Ini obat ada pendapetan baroe dan dinamaken "Pil pilihan" lantaran dari moestadjabnja.

terpilih sasoedahnja diadoe dibandingken dengan lain lain matjem pil panas dingin. Kebanjakan orang jang dapat sakit demem apabila makan obat panas lantas sadja napsoenja makan ada koerang, tapi kaloe pake ini "Pil pilihan," napsoenja makan tida mendjadi koerangan hanja seperti biasa, sebab ini obat bareng bikin baik biang percet, jaitoe tempat makanan.

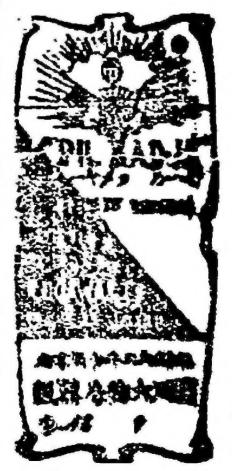
Tersilah bagi publiek akan vedji sendiri prihal mandjoernja ini "Pil pilihan."

Harga jang besar f 0,55.

" ketjil f 0,35.—

No. 9

Pil Radja, (Obat sakit kentjing.)



Sakit-kentjing klocar nanah, klocar darah dan bengkak, serta berasa sakit dan waktoenja maoe kentjing ada berasa panas atawa kentjing tida bisa kloedr banjak, sahingga sebentar-sebentar brasa mace kentjing lagi. Djoega ini obat bisa bikin semboeh segala roepa penjakit kentjing. Dan bisa menoeloeng orang prampoean jang ada kloearin darah pootih (Pektati). Hal mandjoernja ini obat kita tida oesah tjerila pandjang kerna soedah menoeloeng pada banjak banjak orang di Hindia Nederland dan banjak orang soedah kenal serta soedah taos kebaikannja.

Bagi orang jang dapet sakit kentjing bertaon taon dengan pake matjen obat tapi sia siu [tida bisa ketoeloengan], boleh tjoba ini "Pil Badje," kita pastiken lantas dapet pertoeloengan. Sebab ini Pil Madja bekerdja amat, ktras dan bongkur semoes akar-akarnja ilos penjakit sampe tida bisa koemat

lagi dan semboeh sa'anterenja.

Harga botol besar f 2- jang ketjil f 1-

<u>პეისების განების განებ</u>